Manuel du propriétaire

English version on reverse

Conforme au Souscripteur Laboratories Standard 1563
Certifié CAN/CSA-C22.2 NO. 218.1-M89
Consommation en vieille évalué par ANSI-14

PN 378104 Rev H

Compagnie _____
Adresse _____
Tél. _____
Courriel _____

INSTALLATEUR

Compagnie _____
Adresse _____
Tél. _____

SPA

Modèle _____
Numéro de série _____
Couleur _____
Date de livraison _____

Une plaque signalétique noire est située à droite ou à gauche du panneau d'accès

TABLE DES MATIÈRES

INFORMATIONS DE SÉCURTIÉ IMPORTANTES 4-6

CHOISIR L'EMPLACEMENT 7

REMPLISSAGE ET VIDANGE DU SPA 8

OPÉRATION DU SYSTÈME PU1 9-10

PU1AFFICHAGE ET CODES 11

PU1 CONVERSION 120V AU 240V 12-13

PU1 AJUSTEMENT DES DIP-SWITCH 14

OPÉRATION DES ÉQUIPMENTS: AJUSTEMENT DES ENTRÉES D'AIR, ÉCUMOIR & NETTOYAGE DE LA CARTOUCHE DE FILTRE .. 15

CHIMIE DE L'EAU 16-17

REMPLACEMENT DE LA LUMIÈRE DEL 18

PROTECTION DU GEL, NETTOYAGE DU SPA, ENTRETIEN DU VINYLE DU COUVERT 19

QUESTIONS FRÉQUENTES 20

GUIDE DE DÉPANNAGE 21

GLOSSAIRE DES TERMES 22

GARANTIE 23

Importantes consignes de sécurité

Lors de l'installation et de l'utilisation de l'équipement électrique, des précautions de base, incluant les suivantes, doivent être suivies:

LIRE ET SUIVRE TOUTES CES INSTRUCTIONS

1. AVERTISSEMENT: Pour réduire les risques de blessure, ne pas laisser d'enfant utiliser ce produit sans une complète supervision.
2. AVERTISSEMENT: Un bornier est présent sur l'unité pour y connecter un câble de calibre minimum de 6 AWG (4,11 mm) relié à tout équipement de métal, électrique, tuyau ou conduit d'eau en métal à moins de 5 pieds (1,5m) de l'unité.
3. DANGER RISQUE DE BLESSURE: (Pour cordon et prise fournis avec l'unité):
    a. Remplacer un cordon immédiatement lorsqu'endommagé.
    b. Ne pas enterrer le cordon.
    c. Brancher sur une prise ayant une mise à la terre adéquate.
4. AVERTISSEMENT: (Pour les unités avec un Circuit disjoncteur différentiel): ce produit est fourni avec un disjoncteur différentiel à l'extrémité du cordon d'alimentation du spa. Ce disjoncteur doit être testé avant chaque utilisation. Pendant le fonctionnement, appuyer sur le bouton « test » du disjoncteur du spa. Ensuite appuyer Appuyer sur le bouton « reset » du disjoncteur. Le produit devrait maintenant fonctionner normalement. Si le spa ne fonctionne pas ensuite, il y a un risque d'électrocution. Couper le courant jusqu'à ce que la faute ait été identifiée et corrigée par un électricien certifié.
5. AVERTISSEMENT**:** (Pour les unités installées de façon permanente) :
   L'alimentation électrique de ce produit doit inclure un interrupteur ou un disjoncteur pour ouvrir tout le circuit en conformité avec le Code Électrique National. En outre, toutes les installations de 230 volts doivent être protégées par un disjoncteur différentiel de 230 volts. Un disjoncteur différentiel qui doit lire le neutre. Un disjoncteur 230 volts 2 conducteurs ne fonctionnera pas correctement pour cette application.
6. **DANGER RISQUE DE NOYADE ACCIDENTELLE:** Une extrême prudence doit être exercée pour empêcher l'accès non autorisé par des enfants. Pour éviter les accidents, veiller à ce que les enfants ne puissent pas utiliser ce spa sauf si ils sont surveillés en permanence. Pour une protection supplémentaire, sélectionner un couvert qui est classifiée par les exigences de l'Underwriters Laboratories ASTM F1346-91
7. DANGER RISQUE DE BLESSURE: Si votre spa est équipé de raccords d'aspiration, les raccords d'aspiration dans ce spa sont dimensionnés en fonction du débit d'eau spécifique créé par la pompe. Si le besoin de remplacer les raccords d'aspiration ou la pompe, s'assurer qu'ils sont compatibles avec le débit. Ne jamais faire fonctionner le spa si les raccords d'aspiration sont endommagés ou manquants. Ne jamais remplacer un raccord avec une capacité de débit en dessous du raccord original.
8. DANGER RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**:** Installer à au moins 5 pieds (1.5 m) de toute surface métallique. Comme alternative, à l'intérieur de 5 pieds (1,5 m) chaque surface métallique doit être relié en permanence par un câble de cuivre d'un minimum de 6 AWG (4,11 mm) branché au bornier prévu à cette effet.
9. DANGER RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE: Garder tout appareil électrique, comme lumière, téléphone, radio ou télévision, à plus de 5 pieds (1,5 m) du spa.
10. AVERTISSEMENT POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE: .
    a. L'eau dans un spa ne doit jamais dépasser 40 ºC (104 ºF). Une température d'eau entre 38 ºC (100 ºF) et 104° F (40° C) est considérée comme sans danger pour un adulte en bonne santé. Des températures plus basses sont recommandées pour des enfants et lors d'une utilisation du spa de plus de 10 minutes.
    b. Puisque les températures de l'eau excessives peuvent potentiellement endommager un fœtus pendant les premiers mois de la grossesse, les femmes enceintes devraient limiter les températures de l'eau à 38C (100F).
    c. Avant d'entrer dans le spa, l'utilisateur devrait mesurer la température de l'eau dans le cas d'une mauvaise lecture du contrôleur.
    d. L'utilisation de l'alcool, des drogues, ou du médicament avant ou pendant l'utilisation du spa peut mener à l'inconscience avec possibilité de noyade.

(Suite des instructions de sécurité sur page suivante)

e. Les personnes obèses, les personnes avec des antécédents cardiaque, basse ou hypertension, problèmes de circulation, diabète devraient consulter un médecin avant d'utiliser le spa.
f. Les personnes utilisant des médicaments devraient consulter un médecin avant d'utiliser un spa puisque certain peuvent causer de la somnolence tandis que d'autres peuvent affecter la fréquence cardiaque, la tension artérielle, et la circulation.

11. AVERTISSEMENT:
    a. Les personnes atteintes de maladies infectieuses ne devrait pas utiliser un spa.
    b. Pour éviter une blessure une attention particulière doit être portée lors de l'entrée et à la sortie du spa.
    c. Ne pas utiliser un spa immédiatement après un exercice intense.
    d. Une immersion prolongée dans un spa peut être nuisible pour la santé**.**
12. **Attention** : Maintenir l'équilibre et la chimie de l'eau conformément aux instructions du fabricant.

Informations de Sécuriyé Supplémentaires

Votre spa peut être une source de grand plaisir proposant un loisir stimulant et sain pour vous, votre famille et vos amis. Cependant, il contient de grandes quantités d'eau et est assez profond pour présenter des dangers inhérents à la vie et la santé, sauf si les règles de sécurité suivantes sont strictement respectées.

12. **Ne jamais permettre que la spa soit utilisé sans la présence d'au moins une personne autre que le baigneur.** Quelqu'un devrait être présent pour prêter assistance si le baigneur tombe en difficulté en raison de blessures, de crampes ou de noyade, surtout dans le cas d'enfants.
13. **Toujours faire preuve de prudence à l'intérieur et autour de votre spa.** Le spa comprend de nombreuses parties rigides, inflexibles ainsi que des zones qui deviennent humides et glissantes ; celle-ci sont toutes potentiellement dangereuses particulièrement en entrant ou sortant de la spa.
14. Garder une eau propre et saine en tout temps. Le système de filtration enlève les particules en suspension dans l'eau. L'application régulière d'additifs chimiques en quantité adéquate va détruit les bactéries nocives et empêche la formation d'algues. L'écumoire de surface supprimera les insectes, feuilles et autres débris de la surface de l'eau. Une eau insalubre est un danger réel pour la santé
15. L'eau ne doit PAS être plus chaude que 100°- 104° F (38°-40°C). Toujours garder un thermomètre précis dans l'eau car la lecture de votre spa peut être dans erronée. Utiliser un thermomètre incassable de haute qualité, avec des incréments d'un degré ou moins. Le National Spa and Pool Institute considère une température de 100° F (38° C) sure et confortable pour un adulte en bonne santé. À une température supérieure la durée de la baignade devrait être plus courte ; ne jamais rester dans le spa pendant plus de 20 minutes lorsque la température de l'eau est de 102° F (39° C) ou supérieur. Si vous prévoyez un long repos dans le spa, baisser la température de l'eau plus près de la température normale du corps, environ 99° F (37,2 ° C). Essayez des températures d'eau différentes entre 98 et 102° F (36,6 ° - 39° C) jusqu'à ce que vous la trouviez confortable**.**
16. Une eau chaude peut faire monter la température du corps assez pour causer un coup de chaleur. Cela peut-être mortel même pour un adulte en bonne santé. Si vous avez des questions sur votre propre condition physique, vérifiez avec votre médecin.
17. **Une immersion prolongée dans l'eau chaude peut provoquer l'hyperthermie.** L'hyperthermie survient lorsque la température intérieure du corps atteint un niveau de plusieurs degrés supérieur à la température normale du corps de 98° F (37° C). Les symptômes de l'hyperthermie incluent l'étourdissement, la léthargie, et une augmentation de la température interne du corps. Les effets de l'hyperthermie comprennent: (1) incapacité de reconnaître le danger, (2) non de perception de la chaleur, (3) l'omission de reconnaître la nécessité de sortir du spa, (4) incapacité physique à sortir du spa, (5) l'inconscience résultant en danger de noyade.

(Suite des instructions de sécurité sur page suivante)

18. AVERTISSEMENT: L'utilisation d'alcool, de drogues ou de médicaments peut augmenter le risqué d'hyperthermie fatale. Malgré l'image populaire de gens buvant du vin ou autres boissons dans des spas, ne JAMAIS utiliser de boisson alcoolisée avant ou pendant l'utilisation du spa. L'alcool est un dépresseur qui ralentit les réflexes et cause de la somnolence, surtout en conjonction avec le trempage dans l'eau chaude. Cela peut causer le sommeil ou l'inconscience et risque d'aboutir à la noyade. Même avec d'autres personnes qui boivent dans le spa, il ne s'agit pas d'une mesure préventive, car ils sont susceptibles de d'être touchés par la combinaison d'alcool et d'eau chaude aussi. Le trempage dans l'eau chaude provoque des changements dans le système circulatoire, tels que l'élargissement des vaisseaux sanguins près de la peau. Donc, les personnes ayant des antécédents de maladies cardiaques, problèmes circulatoires, diabète, tension artérielle élevée ou faible devraient vérifier avec leur médecin avant d'utiliser le Spa. En outre, les personnes prenant des médicaments provoquant la somnolence, tels que tranquillisants, antihistaminiques ou anticoagulants ne devraient pas utiliser spas sans demander à leur médecin.
19. Un couvert de drain manquant ou brisé doit être remplacé immédiatement.
    Des accidents peuvent survenir lorsque des cheveux longs ou une partie du corps est piégée par l'aspiration d'un drain ou une prise dont le couvert est brisé ou enlevé. Les enfants sont particulièrement vulnérables, et ils devraient être mis en garde contre le danger.
20. AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser d'appareils électriques dans ou autour du spa. Ne pas utiliser de verre ou autre objet cassant dans ou autour de votre spa. Ne pas enlever les panneaux du spa et tenter de faire des réparations. Ne pas essayer de réparations électriques. Consulter un électricien certifié.

21. Ce spa est pour l'usage résidentiel seulement. Ce n'est pas prévue pour un usage commercial.

BIEN GARDER CES INTRUCTIONS

Choisir un emplacement

Avant de poursuivre, veuillez lire les directives de sécurité importantes au début de ce manuel.
Liste de vérification pour l'emplacement Spa (plus de détails sous la liste) :

- ❑ Un permit est-t-il nécessaire pour la construction, l'électricité et les clôtures.
- ❑ La surface du support est-elle adéquate pour supporter le poids d'un spa?
- ❑ La surface du support est-elle adéquate pour prendre une accumulation d'eau?
- ❑ La surface du support est-elle imperméable?
- ❑ Y a-t-il une considération pour limiter l'accès par des enfants?
- ❑ Y a-t-il des lignes électriques au-dessus de l'emplacement?
- ❑ Le cordon d'alimentation rejoindra-t-il la prise?
- ❑ Y a-t-il un espace adéquat pour accéder à la porte de service, au drain et au filtre?
- ❑ Y a-t-il une considération pour l'intimité?

La plupart des villes et exigent un permis pour la construction extérieure et les circuits électriques. Certaines régions ont des codes obligeant des barrières telles que les clôtures avec fermeture automatique des portes sur la propriété afin d'empêcher l'accès non surveillé par des enfants. Il faut donc vérifier quels permis peuvent être nécessaires et la façon de les obtenir avant la livraison de votre spa.

Fournir une surface porteuse plane et solide. La surface doit fournir une base avec une capacité de 75 livres par pied carré (34 kg / cm² 929) au minimum. Dalles de béton et terrasses doivent être conçus pour supporter ce poids. La surface doit être adapté à un emplacement humide et assurer un drainage adéquat pour l'eau de débordement.

Ne pas placer le spa sous des lignes électriques aériennes ou à proximité de circuits électriques enterrés ou exposés.

Pour limiter l'accès des enfants, prendre des précautions telles que la fermeture automatique et le verrouillage des portes, portes d'accès, clôtures et autres obstacles.

Installer votre spa afin que la prise GFCI et le cordon atteigne une prise dédiée de 120 volts en restant sous le 5 pieds (1,5 m). Une prise dédiée n'a pas d'autres appareils électriques fonctionnant sur le même circuit. N'utilisez pas de rallonge électrique. Pour sortir le cordon d'alimentation, trouver la prise GFCI située au-dessous de la porte de service (Fig. 1). Couper la sangle blanche et tirez doucement la prise GFCI et le cordon à environ 12 pieds (3,6 m). Si le cordon est emmêlé, enlever la porte de service (Fig. 1) pour le cordon d'alimentation dans le trou. Ne pas brancher le cordon sur la prise avant que le spa soit rempli d'eau (voir page 8). Si votre spa est convertible au 240 volts et que vous décidez de le convertir, un électricien certifié est nécessaire pour l'installation électrique. Dans ce cas, vous pouvez consulter votre électricien avant la mise en place finale de votre spa. Demander à votre électricien de voir les pages 13-14 pour obtenir des instructions de conversion.

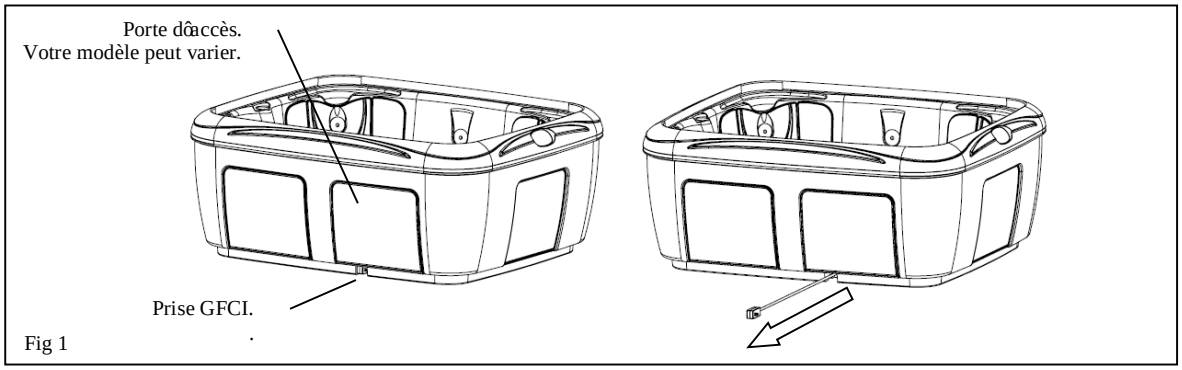
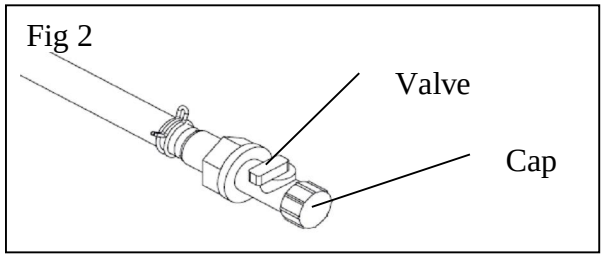


Fig 1

Permettre l'accès au compartiment de service. Si le spa est installé à proximité d'un mur ou de n'importe quel type de structure extérieure comme un gazebo, n'oubliez pas de garder un accès pour le service.

Remplissage de votre spa
Assurez-vous que le fils d'alimentation électrique est installé convenablement.

Retirer la porte de service (Fig 1) et s'assurer que vanne de la vidange est fermée et capée (Fig. 2).
Placer un tuyau d'arrosage dans la zone de filtre (Fig 3) et remplir le spa à l'eau froide (jamais tiède ou chaude) jusqu'à 6 à 8 pouces (150 à 200 mm) du bord supérieur du spa. Ne pas remplir trop, car le niveau d'eau du spa augmentera lorsque des personnes entreront dans le spa. Garder toujours le niveau d'eau spa au-dessus des jets.

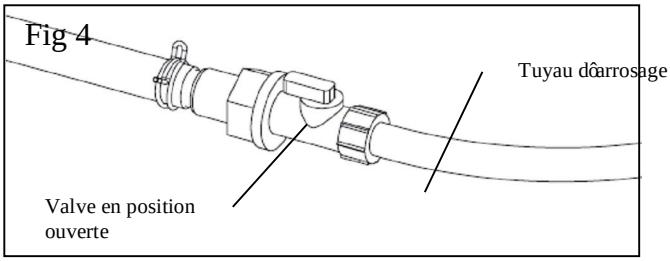


Vidange du spa

Vidanger votre spa sur une base régulière le débarrasse de solides dissous et protège les équipements contre les effets de la dureté calcique résiduelle et les problèmes d'alcalinité totale. Selon les conditions d'utilisation, le changement d'eau peut être fait aussi souvent qu'au trois mois.

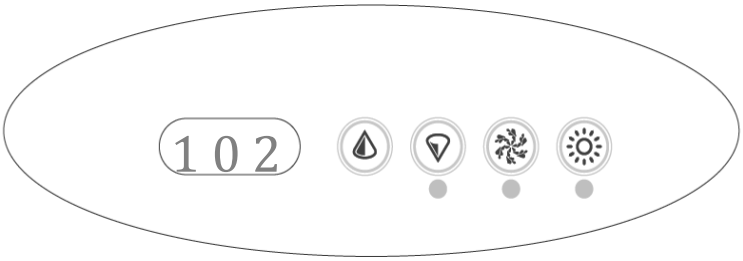
Suivre ces étapes pour vidanger le spa:

1. Couper l'alimentation électrique du spa.
2. Enlever la porte de service (Fig 1) et localiser la valve de drain (Fig 2).
3. S'assurer que la valve de vidange est en position fermée (tel qu'illustré à la figure 2). Enlever le bouchon (Fig. 2) et fixer un tuyau d'arrosage standard au drain de vidange (Fig 4



4. Emmener le tuyau d'arrosage à un drain d'égout capable d'assimiler en toute sécurité les 300 gallons d'eau pouvant contenir les contaminants non hygiéniques et résidus chimiques. Ouvrir la valve (comme sur la Fig. 4). L'eau du spa s'écoulera lentement.
5. Avant de remplir votre spa, s'assurer que le robinet de vidange est en position d'arrêt et que le cap est sécurisé (Fig 2).

Opération du système PU1



Mise en service
Après avoir connecté votre spa, il commencera par effectuer un autodiagnostic, montrant une série de numéros de suivi par Pr, puis par ï avec la pompe à basse vitesse pendant environ 7 minutes. Aussi l'horloge interne qui assure le suivi des cycles de filtration toutes les 12 heures commencera à ce moment-là. Le système est préréglé pour atteindre une température de 37.7 ° C (100 ° F) et il est également préréglé pour fonctionner à vitesse réduite pendant deux heures (F2).

Ajustement de la température
21°C-40° C (70° F-104° F)

Si l'un ou l'autre des boutons ou ,est pressé une fois, l'écran LCD affiche la température qui a été fixé. Chaque fois que l'un ou l'autre de ces boutons est à nouveau pressé, la température changera en incréments de 0.556 ° C (1 ° F), après 5 secondes, l'écran LCD affichera automatiquement la température courante.

Jets

Appuyez sur pour faire fonctionner la pompe. Si elle est laissée en marche, la pompe à haute vitesse se désactive automatiquement après 15 minutes ou à basse vitesse en quatre heures.

Lumière

Appuyez sur pour allumer ou fermer l'éclairage du spa. Pour basculer entre les modes de couleur, appuyez sur la touche à nouveau immédiatement après la mise hors tension. Si elle reste allumé, la lumière s'éteindra automatiquement au bout de quatre heures.

Entretien de l'eau
Cette fonction vous permet de programmer le temps de filtration de l'eau.

Appuyez sur ou ,et pour entrer dans le mode de programmation.

Une fois dans la mode de programmation appuyez sur ou ,pour sélectionner le temps de filtration.
F2 Dans ce mode, l'eau sera filtrée pendant 2 heures toutes les 12 heures.
F4 Dans ce mode, l'eau sera filtrée pendant 4 heures toutes les 12 heures.
F6 Dans ce mode, l'eau sera filtrée pendant 6 heures toutes les 12 heures.
F8 Dans ce mode, l'eau sera filtrée pendant 8 heures toutes les 12 heures.
FC Dans ce mode, l'eau sera filtrée en permanence.

Pour sortir de pressez .
Mode veille (SY)
Cette fonction vous permet de désactiver l'appareil lorsque le filtre doit être remplacé sans perturber le temps de filtration programmé.

Appuyez plusieurs fois sur (ou maintenez-la enfoncée) jusqu'à ce qu'il atteigne 21 ° C (70 ° F) puis appuyez une fois de plus (en dedans d'une couple de secondes) pour entrer dans le mode veille. Toutes les fonctions du spa seront désactivées, sauf pour la protection contre le gel. Pour sortir du mode veille, appuyez sur n'importe quelle touche et entrer de nouveau la température désiré.

AVERTISSEMENT: DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE! AUCUNE PIÈCE N'EST CONÇUE POUR ËTRE RÉPARÉE OU REMPLACÉE PAR L'UTILISATEUR. N'essayez pas de réparer ou de remplacer ce dispositif de commande. Communiquez avec votre revendeur ou avec votre centre de services pour obtenir de l'aide. Observez toutes les directives relatives à la connexion de l'alimentation qui figurent dans le guide d'utilisation. L'installation doit être confiée à un électricien agréé et toutes les connexions de mise à la terre doivent être convenablement installées.

PU1 fonctions additionnelles

Modes de chauffage du spa

Les modes de chauffage vous offre la possibilité de contrôler votre chauffe-eau dans des circonstances spéciales. Votre spa est préréglé à l'usine au Mode Standard. Toutefois, le chauffage en mode standard peut être changé pour mode économie ou mode sommeil en appuyant sur ou , et ensuite .

A chaque pression des touches, le cycle de l'écran à travers les trois modes différents décrites ci-dessous.

Mode standard "Standard Mode" (ST): Votre spa est préréglé pour ce mode. Ce mode fait fonctionner le chauffe-eau aussi souvent que nécessaire pour maintenir la température du spa programmée. (Voir Réglage de la température page 9).

Mode économie "Economy Mode" (EC): Ce mode active le chauffe-eau uniquement pendant les cycles de filtrage programmés (voir page 11, **Entretien de l'eau du spa**). Ce mode est idéal pour les régions qui facturent un supplément pour l'électricité pendant les heures de pointe. Ce mode maintient la température réglée. Si elle n'atteint pas la température réglée, vous devrez peut-être allonger les cycles de filtration ce qui allongera également le temps de chauffage.

Mode veille "Sleep Mode" (SL): Ce mode fonctionne de la même manière que le mode économie, sauf que la température réglée est automatiquement abaissée de 20 degrés. Ce mode est plus approprié quand vous serez loin de la maison pour une période prolongée (quand il n'est pas important de maintenir la température constante de l'eau), comme les vacances ou les voyages d'affaires.

Température de l'eau pendant l'été

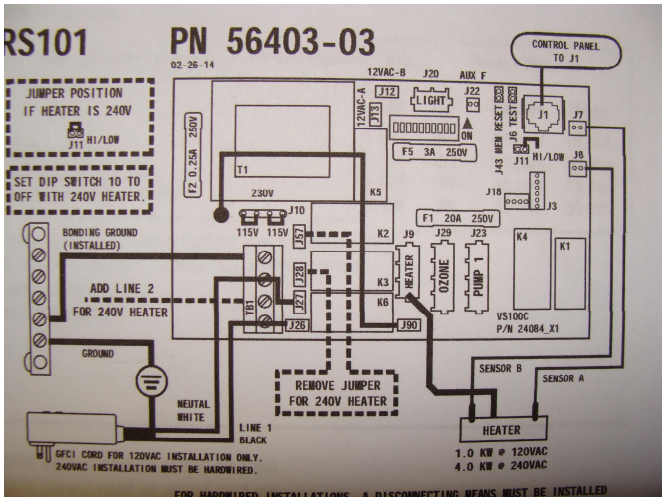
Par temps chaud, il est possible que la température de l'eau dépasse la température programmée. Cette situation est particulièrement fréquente lorsque votre réglage de al température est inférieure à la température ambiante. Si la température de l'eau dépasse la température de réglage de plus de 3°, un circuit de sécurité automatique éteint tous les systèmes électriques. Les systèmes resteront éteint jusqu'à ce que la température de l'eau ait refroidit au-dessous de la température réglée, ou que le réglage soit augmenté au-dessus de la température de l'eau.

Messages du panneau de commande PU1

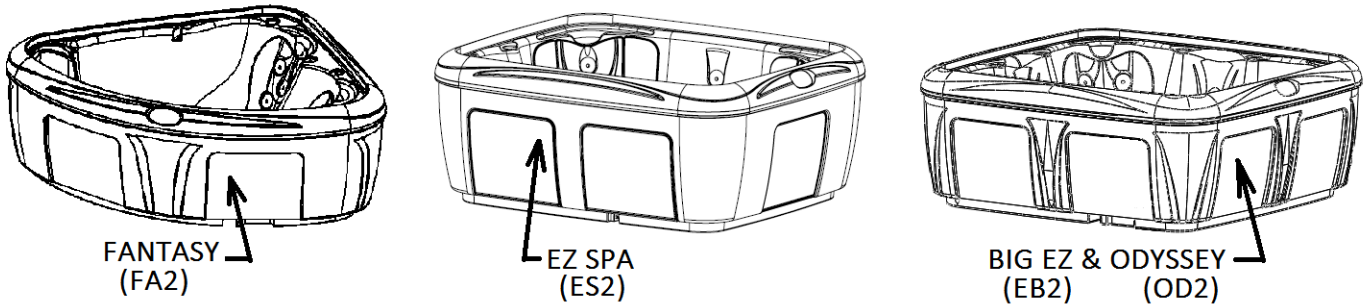
MESSAGE	SIGNIFICATION	ACTION REQUISE
	Aucun message sur l'écran. Le courant électrique du spa a été coupé.	Le panneau de commande sera désactivé jusqu'à ce que le courant revienne. Les réglages du spa seront conservés.
- -	Température inconnue.	Après que la pompe ait fonctionné pendant 2 minutes, la température sera affichée.
H H	Surchauffe - Le spa s'est arrêté. Un des capteurs a détecté une température de 47°C (118°F) au chauffe-eau.	NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Veuillez retirer le couvercle du spa, ce qui permettra à l'eau de refroidir. Une fois l'appareil refroidit, redémarrez en appuyant sur un bouton. Si le spa ne redémarre pas, coupez le courant au spa et appelez votre revendeur ou réparateur.
O H	Surchauffe - Le spa s'est arrêté. Un des capteurs a détecté une température de 47°C (118°F) au chauffe-eau.	NE PAS ENTRER DANS L'EAU. Veuillez retirer le couvert du spa, ce qui permettra à l'eau de refroidir. Quand l'eau atteindra 41°C (107°F), le spa devrait redémarrer automatiquement. Si le spa ne redémarre pas, coupez le courant au spa et appelez votre marchant ou centre de service.
1 C	Glace - Risque de gel est détectée.	Aucune action n'est requise. La pompe démarrera automatiquement.
S A	Le spa s'est arrêté. Le capteur branché dans la connexion « A » ne fonctionne pas correctement.	Si le problème continu, contactez votre marchant ou centre de service. (Peut apparaître temporairement en cas de surchauffe)
S B	Le spa s'est arrêté. Le capteur branché dans la connexion « B » ne fonctionne pas correctement.	Si le problème continu, contactez votre marchant ou centre de service. (Peut apparaître temporairement en cas de surchauffe)
S N	Les capteurs sont déséquilibrés. Si ce message apparaît en alternance avec la température spa, il peut juste être une situation temporaire. S'il clignote par lui-même, le spa est arrêté.	Si le problème persiste, contactez votre marchant ou centre de service.
H L	Une différence importante a été détectée entre la température de chacun des capteurs. Cela pourrait indiquer un problème de débit.	Vérifiez le niveau d'eau dans le spa et remplir au besoin. Si le niveau d'eau est adéquat, assurez-vous que la pompe a été amorcée. Si le problème persiste, contactez votre marchant ou centre de service.
L F	Problème de faible débit constant. (Apparaît après la cinquième apparition du message « HL » en dedans de 24 heures.) Le chauffe-eau est arrêté, mais les autres fonctions du spas continuent de fonctionner normalement.	Suivez l'action requise pour le message « HL ». Le chauffe-eau ne se remettra pas en marche automatiquement, vous devez appuyer sur n'importe lequel des boutons.
D R	Possible manque d'eau, mauvaise circulation ou bulles d'air dans le chauffe-eau. Le spa est arrêté pour 15 minutes.	Vérifiez le niveau d'eau dans le spa et remplir au besoin. Si le niveau d'eau est adéquat, assurez-vous que la pompe a été amorcée. Appuyez sur n'importe lequel des boutons pour remettre à zéro ou attendre 15 minutes. Si le problème persiste, contactez votre marchant ou centre de service.
D Y	Possible manque d'eau, mauvaise circulation ou bulles d'air dans le chauffe-eau. (Apparaît après la troisième apparition du message « DR ») Le spa est arrêté.	Suivez l'action requise pour le message « DR ». Le spa ne redémarrera pas automatiquement. Appuyez sur n'importe lequel des boutons pour remettre à zéro
SY	Mode veille (SY) Cette fonction vous permet de désactiver l'appareil lorsque le filtre doit être remplacé sans perturber le temps de filtration programmé.	Mode veille (SY) Cette fonction vous permet de désactiver l'appareil lorsque le filtre doit être remplacé sans perturber le temps de filtration programmé. Appuyez sur le bouton de température et ensuite. L'affichage indiquera « SB » (Standby). Toutes les fonctions seront désactivées à l'exception de la protection contre le gel. Appuyez sur n'importe lequel des boutons pour annuler le mode veille.

PU1 CONVERSION DE 120V À 240V

La conversion de l'équipement du HU2, d'un système 120 volts d'usine à un système de 120/240 volts câblé, doit être effectuées par un électricien certifié. Cette procédure convertis le chauffe-eau de 120 volts (1000 watts) à 240 volts (4000 watts). Les autres composantes électriques continuent de fonctionner avec le 120 volts, il est donc important d'inclure un fil de neutre sur le nouveau service électrique. Il est aussi nécessaire de décider du mode de fonctionnement du chauffage. Pour qu'il fonctionne seulement lorsque la pompe est en basse vitesse et qu'un service de 30 ampères est utilisé, la dip switch #10 doit être placée à la position ON, faible amp (voir page 17). Pour que le chauffe-eau fonctionne sans limitation, un service 50 ampères est requis et la dip switch #10 doit être placée à la position OFF, amp élevé (voir page 17).



ELECTRICAL CONNECTION LOCATIONS



Peut-importe votre choix, suivez les étapes suivantes pour une conversion au 240V:

1. Enlever et disposer du cordon 120V et de son disjoncteur.
2. Enlever et disposer du câble cavalier blanc entre J28 et J57 (ligne pointillée sur le diagramme).
3. Sur J11, installer le cavalier noir sur les 2 broches.
4. Placer la dip switch #10 à la position appropriée: ON pour un service 30 ampères ou OFF pour service 50 ampères
5. En alimentant avec un nouveau service 4 fils, branches la ligne 2 sur le bornier avec la ligne pointillée et identifié à cet effet sur le diagramme.

Information de branchement additionnelles

PROTECTION GFCI : Le nouveau service doit être protégé avec un disjoncteur différentiel et un interrupteur-sectionneur. Le Code National de l'électricité exige que les spas connectés aux circuits de 240 volts soient équipés d'un disjoncteur différentiel et sectionneur. Voir les Articles du Code électrique National américain 680-12 et 680-42. Un disjoncteur différentiel doit être installé par un électricien certifié

DISJONCTEUR EXTÉRIEUR : L'ajout d'une unité de service extérieur comme un Siemens W0408ML 1125 ou égal doit être ajouté au circuit. Ce type de centre de charge fournit un sectionneur et disjoncteur différentiel dans une configuration pratique tel que requis par le Code National d'électricité. (Voir page suivante pour la configuration de câblage suggérée)

UN CIRCUIT DÉDIÉ ET ISOLÉ 240V, 30 OU 50 AMPÈRES EST REQUIS pour alimenter de façon adéquate les équipements 240V du spa.

BRANCHEMENT RIGIDE PERMANENT: Tous les systèmes d'opération 240 volts doivent être en permanence câblés, dans un conduit de mis à la terre et installés en conformité avec le Code National de l'électricité et tous les codes locaux.

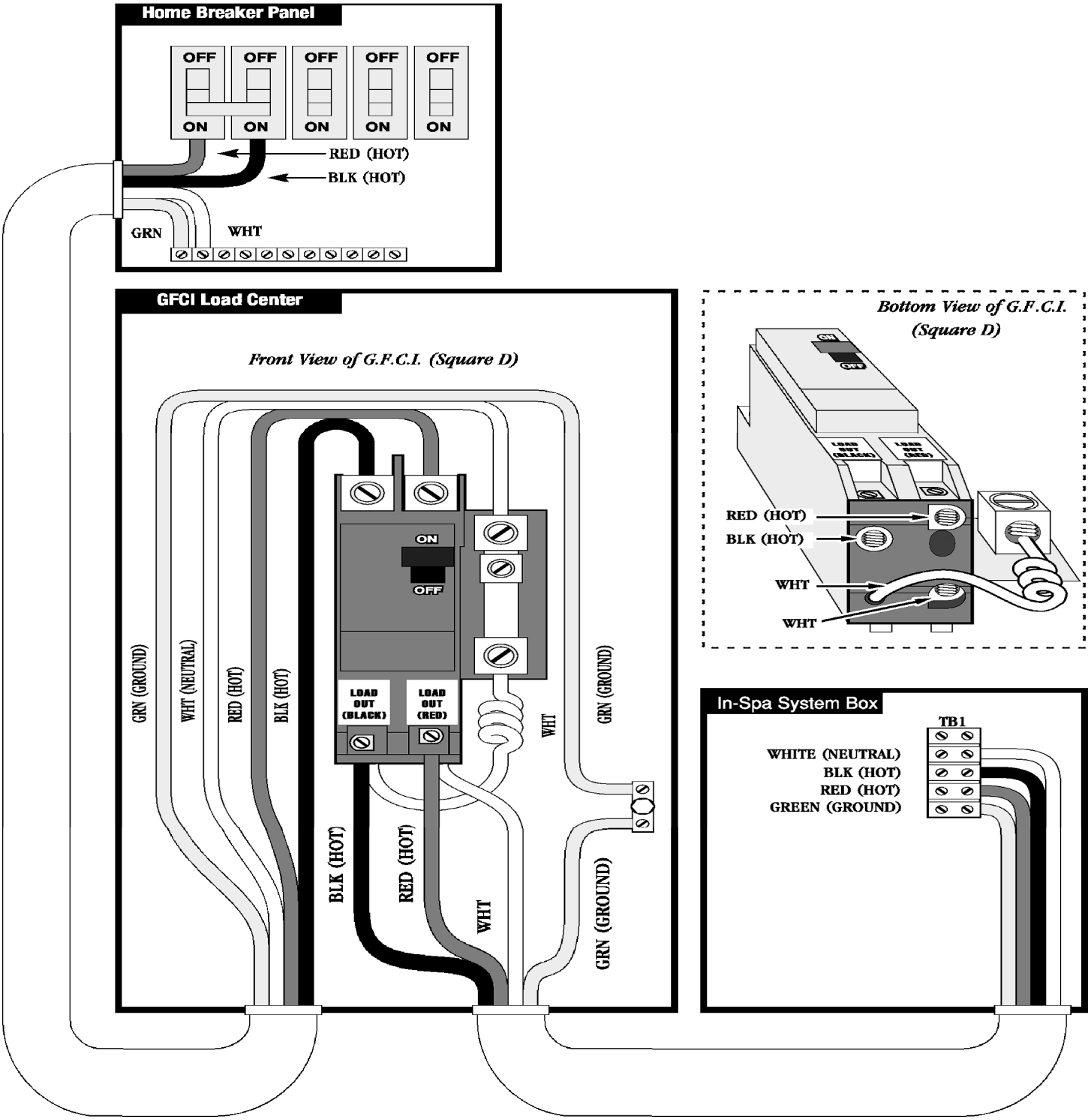
LA GROSSEUR DES CABLES DOIT ÊTRE CONFORME AU CODE ÉLECTRIQUE : Chaque installation est différente. La grosseur du filage doit respecter le Code National de l'électricité et toutes les spécifications du code local.

Voir les pages suivantes pour plus de détails sur la conversion

INFORMATIONS ÉLECTRIQUES À L'USAGE D'UN ÉLECTRICIEN CERTIFIÉ

AVERTISSEMENT: Risque d'électrocution ! En aucun cas ce Spa ne devrait être installé par une personne autre qu'un électricien certifié!

BRANCHEMENT D'UNE INSTALLATION 240V



Tout câblage doit être conforme au Code électrique National et codes locaux

AJUSTEMENT DES DIPSWITCH 56403-03 VERSION 03

L'ALIMENTATION PRINCIPALE DEVRAIT ÊTRE COUPÉE AVANT L'AJUSTEMENT DES DIP SWITCH

DIP AJUSTEMENT

TEST MODE OFF	⬅ 1	TEST MODE ON
N/A	⬅ 2	N/A
CLAVIER DUPLEX	3 ➡	CLAVIER MINI
N/A DOIT ÊTRE À OFF	⬅ 4	DOIT ÊTRE À OFF
VOIR TABLEAU DE LA POMPE	5 ➡	VOIR TABLEAU DE LA POMPE
60HZ OPÉRATION	⬅ 6	50HZ OPÉRATION
MODE STD, ECON, SLEEP PERMIS	⬅ 7	MODE STANDARD SEULEMENT
DEGRÉS FAHRENHEIT	⬅ 8	DEGRÉS CELSIUS
VOIR TABLEAU DE LA POMPE	⬅ 9	VOIR TABLEAU DE LA POMPE
AMP ÉLEVÉ – CHAUFF. P1 VIT 2	10 ➡	AMP FAIBLE– PAS DE CHAUFF. P1 VIT 2

TABLEAU DES DÉLAIS AVANT ARRÊT DE LA POMPE

Switch 5	*Switch 9*	*Basse Vitesse*	*Haute Vitesse*
Off	*Off*	*2 Heures*	*15 Minutes*
On	*off*	*2 Heures*	*30 Minutes*
Off	*On*	*15 Minutes*	*15 Minutes*
on	*On*	*30 Minutes*	*30 Minutes*

Fonctionnement de l’équipement

Écumoire

Lœcumoire automatique du spa est conçue pour éliminer les débris et les impuretés qui flottent à la surface de lœau, comme les lotions, en aspirant lœau à travers un filtre à cartouche expressément conçu à cette fin. Il est essentiel que ce filtre soit nettoyé à intervalles réguliers.

Nettoyage du filtre à cartouche:

1. Mettez le système en mode STANDBY ou coupez le courant.
2. Retirez le couvercle du filtre.
3. Tournez la cache-écrou dans le sens contraire des aiguilles dœune montre, puis retirez-la du puits filtrant.
4. Retirez le filtre de la cartouche et rincez-le à fond avec un tuyau dœarrosage, de manière à éliminer tous les débris et toutes les impuretés du filtre.
5. 1. Remettez la cartouche dans le puits filtrant en suivant les étapes 1 à 4 en ordre inverse.

Réglage du système d’injection d’air

L’injection d’air dans les jets d’hydro massage peut être réglée au moyen des cadrans de venturi situés de part et d’autre du spa. Chaque cadran est indépendant et régule jusqu’à concurrence de 5 jets respectivement.

La chimie de l'eau du Spa (ou balancement de l'eau) affecte son apparence ainsi que la condition de l'équipement. La balance de l'eau comporte cinq facteurs : pH, alcalinité, dureté calcique, température et les solides dissous. Le pH est le facteur le plus important mais l'alcalinité et la dureté calcique doivent aussi être surveillées de près. Une dureté calcique faible peut entraîner la corrosion du matériel, tandis qu'une dureté calcique élevée peut créer une eau trouble et des tâches. La température de l'eau ne doit jamais dépasser 40° C (104° F), et le total des solides dissous doit être inférieur à 1500 PPM.
Les algicides et produits de désinfection sont soit alcalins ou acide. L'hypochlorite de sodium et de calcium sont alcalins. Le chlore gazeux et pratiquement tous les autres produits de chlore sec sont acides. Sur le marché, nombreux sont les désinfectants de brome. Ils sont généralement préférés puisqu'ils n'émettent pas de forte odeur de chlore.

CONSULTEZ VOTRE EXPERT POUR PLUS D'INFORMATIONS
L'UTILISATION DES HYPOCHLORITES DE CALCIUM OU TRICHLORES ANNULERA LA GARANTIE

1. Vérifier et ajuster les conditions de l'eau. Vous devez maintenir l'équilibre chimique pour assurer des conditions sanitaires sûres et éviter que votre spa devienne un lieu de reproduction pour les bactéries.
Procéder ainsi:

A. Tester quotidiennement et maintenir le pH entre 7,2 et 7,8. Ajuster si nécessaire, au-dessus de 7,8 diminuer le pH, si inférieur à 7.2 augmenter. Un pH incorrecte peut endommager le spa, l'équipement, causer une irritation oculaire et une perte des produits chimique. Utiliser le dosage selon l'étiquette du fabricant.

B. Tester l'alcalinité et maintenir entre 80 ppm et 140 ppm. Ajuster si nécessaire. Utiliser le dosage selon l'étiquette du fabricant.

C. Tester quotidiennement et maintenir le niveau de désinfectant adéquat. Il est recommandé d'utiliser un désinfectant au brome et le maintenir entre 3.0 et 5,0 ppm. En général, deux ou trois baigneurs relaxants dans un spa moyen avec une température de 103° F (39° C) consommera tous l'assainisseur en une vingtaine de minutes. Par conséquent, Un grande utilisation peut exiger plus de brome pour maintenir les conditions de sécurité sanitaires.

D. Faire un traitement "Choc" (avec un produit sans chlore) une fois par semaine et après les changements d'eau. Ne pas utiliser le spa jusqu'à ce que le brome résiduel ait chuté en dessous de 5,0 ppm.

Remarque : Le pH inadéquat cause la corrosion précoce de la pompe. La corrosion n'est pas couverte par la garantie.

HORAIRE DE MAINTENANCE
QUOTIDIENNEMENT
Tester et maintenir le pH: idéal entre 7.2 - 7.8b.
Tester et maintenir le taux de brome: Idéal entre 3.0 - 5.0 ppm.

HEBDOMADAIRE
Tester et maintenir l'alcalinité entre 80 - 140 ppm.
Faire un traitement de Choc avec un produit sans chlore
Ajouter Spa Clear.

MAINTENANCE
Ajouter un anti mousse au besoin.
Inspecter le filtre tous les 2 semaines et nettoyer si nécessaire.

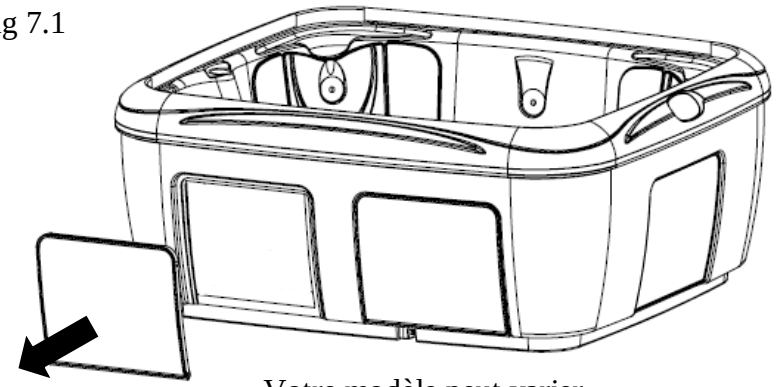
Il est recommandé de vidanger le spa régulièrement, selon sa taille, la localisation et la fréquence d'utilisation.

1. Nettoyer le filtre la cartouche périodiquement selon les instructions du fabricant.
2. Garder le spa couvert lorsque non utilisé pour réduire la perte de chaleur et empêcher la saleté de s'installer dans l'eau.
3. Étant donné que la quantité d'eau dans un spa est beaucoup moindre que celle d'une piscine, la réaction chimique causée par la présence d'une ou plusieurs personnes dans le spa est plus rapide et plus prononcée. Pour ces raisons, il est important de vérifier fréquemment le niveau de brome, le pH et l'alcalinité de l'eau puis dôajouter les produits chimiques nécessaires pour maintenir lôéquilibre.
4. Si des questions ou doutes surviennent concernant les quantités et le calendrier ou les applications chimiques de votre spa, contacter votre revendeur de spa qui peut vous aider à fixer le programme approprié pour votre spa.
5. Ranger tous les produits chimiques dans un endroit frais et sec de manière à éviter le contact avec les enfants et des animaux de compagnie.
6. Lors de l'ajout de produits chimiques à l'eau de votre spa, verser au centre du spa avec la pompe en marche. Ne jamais ajouter de produits chimiques à l'eau non chauffée car cela aura une incidence sur la réaction chimique.

Remplacement de la lumière DEL.

1. Couper l'alimentation du spa.
2. À l'aide d'un tournevis, enlever la porte d'accès de par l'extérieur du spa derrière le filtre (Fig 7.1).
3. Rejoindre la base blanche de la lumière et tourner en sens anti-horaire et tirer doucement pour la sortir de l'habitacle. (Fig 7.2).
4. Tirer la lumière LED pour la sortir de sa base (Fig 7.3).
5. Installer la nouvelle lumière LED et refaire les étape dans l'ordre inverse.

Fig 7.1



Votre modèle peut varier

Protection contre le gel

NE PAS LAISSER LE SPA GELER

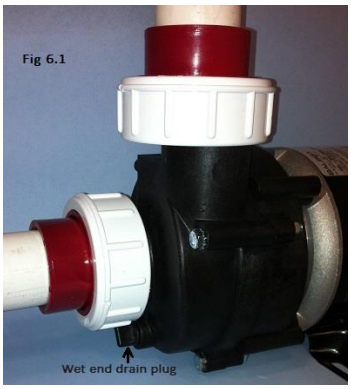
Si le spa doit être entreposés ou transportées à des températures de 32° F (0° C) ou moins, il est essentiel que l'unité soit hivérisée entièrement.

Pour hivériser, suivre les étapes suivantes:

1 Le spa doit être complètement vidé de l'eau. Voir page 8 pour les instructions de l'écoulement.

2 La valve de drain doit être en position ouverte.

3 Drainer la pompe. Enlever le bouchon du drain de pompe (Fig 6.1). Laisser le bouchon enlevé jusqu'au prochain remplissage du spa.



4 La cartouche du filtre doit être enlevée, séchée et stockée. Voir page 16 pour les instructions du démontage du filtre

5 Le spa doit être retourné complètement l'envers pendant au moins 5 minutes pour faciliter le drainage de la plomberie.

Nettoyage du spa

N'utilisez pas de nettoyants ou de composés contenant de forts abrasifs. Aussi, évitez d'utiliser des composés de frottement ou de polissage très puissants. Utilisez un nettoyant liquide doux.

SOINS DE LA COUVERTURE RIGIDE DE VINYLE DELUXE

Les tissus revêtus de vinyle sont peut-être ceux qui demandent le moins d'entretien jamais produits et certainement offriront une durée de service exceptionnelle si de bons soins leurs sont donnés. Presque tous les fabricants de vinyle offre maintenant des renseignements concernant les procédures de nettoyage nécessaires à leurs produits. En réalité, toutes les instructions de soins sont les mêmes pour tous les tissus revêtus quelle que soit leur origine de fabrication.

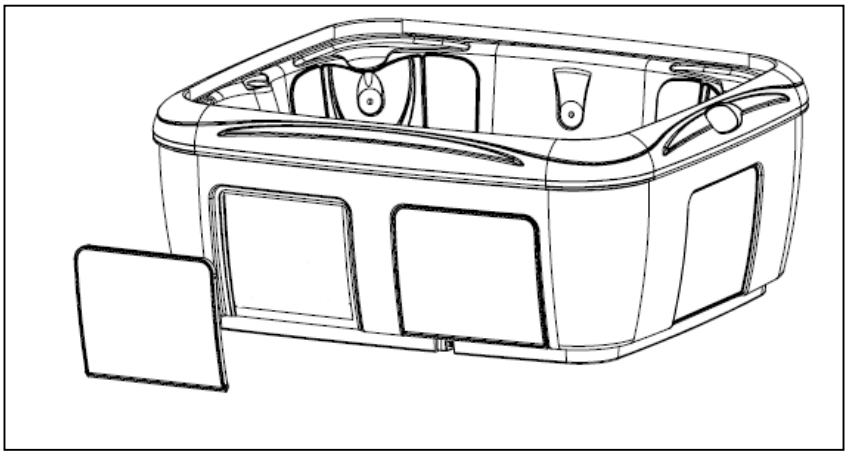
Il existe maintenant des produits sur le marché qui sont fabriqués pour améliorer la beauté et la durée de service de tous les vinyles. Cependant, en utilisant les méthodes décrites ci-dessous tout en prenant un minimum de soins et en y faisant un peu attention, vous devriez profiter de plusieurs années de satisfaction et de fierté avec tout tissu revêtu de vinyle.

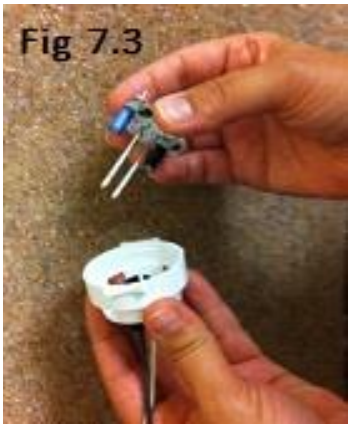
SALETÉ DE TOUS LES JOURS

Un mélange de savon doux et d'eau tiède dissipera généralement les taches les plus communes de la surface. Au moyen d'un chiffon doux, lavez la zone à nettoyer et rincez-la. Si des taches récalcitrantes persistent, telle qu'une tache incrustée dans le grain du vinyle, utilisez une brosse douce et si besoin une touche de poudre de nettoyage. Dans les deux cas, rincez et séchez-la avec un chiffon doux.

Remplacement de la lumière DEL.

6. Couper l'alimentation du spa.
7. À l'aide d'un tournevis, enlever la porte d'accès de par l'extérieur du spa derrière le filtre (Fig 7.1).
8. Rejoindre la base blanche de la lumière et tourner en sens anti-horaire et tirer doucement pour la sortir de l'habitacle. (Fig 7.2).
9. Tirer la lumière LED pour la sortir de sa base (Fig 7.3).
10. Installer la nouvelle lumière LED et refaire les étape dans l'ordre inverse.





Questions Fréquentes

1. **Pourquoi mon spa ne s'arrête pas?**
   Votre spa est conçu pour fonctionner à partir du moment qu'il est branché et il chauffera jusqu'à ce qu'il atteigne la température désirée. Une fois la température atteinte vous pouvez contrôler la marche et l'arrêt avec les boutons sur le clavier.
   Par exemple : sur la mise en service initiale, le spa prendra environ 18 heures pour atteindre 38° C (100° F). À ce moment-là, le spa s'arrêtera et il maintiendra la température désirée. N'oubliez pas que chaque fois que l'alimentation électrique est interrompue, le spa se réinitialisera et reprendra ses paramètres initiaux par défaut.

2. Pourquoi mon spa démarre-t-il la pompe la nuit?
   Le spa est conçu pour filtrer toutes les 12 heures. L'horloge commence aussitôt qu'il est branché. Il est recommandé de couper et remettre l'alimentation entre 7 et 8 heures. De cette façon la filtration commencera à cette heure à chaque 12 heure pour la durée à laquelle vous l'aurez ajusté.

3. Pourquoi mon spa est plus chaud que ce que je demande? Si votre spa est ajusté à 101° F (38° C), mais qu'il lit 103° F (39° C) il est probable que votre cycle de filtration soit réglé trop long. Ajuster votre cycle de filtration avec une durée moindre. N'oubliez pas, quand le spa filtre, il chauffe l'eau aussi en même temps.

4. **Pourquoi mon spa ne chauffe pas?** Le spa gagne environ 1,5 ° F (1° C) par heure. Si la température de votre eau est à 21 ºC (70 ºF) lorsque vous remplissez votre spa, il faudra environ 20 heures pour atteindre 38 ºC (100 ºF). N'oubliez pas, il est impératif de garder le couvert installé et les valves d'air pendant le chauffage.

5. Comment change-t-on la lumière? Voir page 18.

6. Combien de gallons contient mon spa?

Model First three characters on rating plate	EZ SPA ES2	FANTASY FA2	BIG EZ EB2	ODYSSEY OD2
Gallons	200	256	260	260

7. **Je vois de l'eau sur le plancher, qu'est-ce que ça veut dire?** Le couvert peut accumuler de la condensation entre les coutures et de l'eau peut couler les côtés du spa. Vous pouvez vérifier que l'eau vient du couvert en serrant la couture, ou en repositionnant le couvert pour que la couture soit placée différemment. Cela se produit uniquement lorsque la température et l'humidité sont à certains niveaux.

Guide de Dépannage

SITUATION	CAUSE PROBABLE	ACTION
PAS DE CHAUFFAGE OU PAS ASSEZ	Opération pendant que le couvert est enlevé	S'assurer que le couvert est bien sur le spa
	Filtre sale.	Enlever la cartouche de filtre et la nettoyer.
LES JETS NE FONCTIONNENT PAS	Pas d'alimentation au contrôleur	Vérifier le disjoncteur, sa fiche et le bouton.
PAS D'AFFICHAGE SUR LE CLAVIER	Pas d'alimentation au contrôleur	Vérifier le disjoncteur, sa fiche et le bouton.
FAIBLE DÉBIT	Filtre sale.	Enlever la cartouche de filtre et la nettoyer. pg.15
	Niveau d'eau trop bas.	S'assurer que le niveau est suffisant.
PAS DE BULLES D'AIR DANS LES JETS	Les contrôles d'entrée d'air sont fermés	Ouvrir les valves d'air Pg. 15
LE SPA COULE	La valve de drain est mal fermée.	S'assurer que le drain est complètement fer,é Pg. 8
PAS DE LUMIÈRE	Lumière brûlée.	Remplacer. Pg. 18
VIDANGE DE L'EAU TRÈS LENTE	Valve de drain mal ouverte.	Vérifier l'ouverture de la valve. Pg. 8
	Filtre sale.	Enlever la cartouche de filtre et la nettoyer. pg.15
	Tuyau de jardin plié.	S'assurer que le tuyau est bien place et vers un pente descendante.

Glossaire et terminologie

ENTRÉE/VALVE D'AIR

Situés sur le côté du spa, des poignées rondes serve à laisser ou non l'air entrer dans les jets.

VALVE DE SÉCURITÉ

Prévient l'arrêt du débit si le filtre devient trop sale.

CONTRÔLEUR

L'ordinateur et le cerveau du spa. Il distribue la puissance à l'équipement. Pompe, lumière, chauffe-eau, etc..

VALVE DE DRAIN

Utilisée lors de la vidange du spa. Elle ressemble à une sortie d'eau de maison et s'adapte au tuyaux de jardins classiques.

FILTER

The filter cleans the spa and removes particles and debris and protects the equipment from foreign substances.

DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL GFCI

Disjoncteur avec interrupteur sur le cordons du spa et qui se branche sur votre prise de maison.

CHAUFFE-EAU

Contrôlé par un thermostat interne, le chauffe-eau fait monter la température de l'eau et est situé sous le contrôleur.

JETS

Les buses dans le spa par lesquels le débit de l'eau est dirigé pour les massages.

pH

Est l'acronyme de « Potentiel d'hydrogène », c'est le terme utilisé pour décrire l'acide (pH bas) ou la condition d'alcalinité (pH élevé) de l'eau. Le pH idéal pour l'eau du spa est de 7,5.

ÉCUMOIR L'écumoire enlève les débris de la surface. Le niveau d'eau dans le spa devrait être maintenu correctement pour un fonctionnement optimal de ce dernier.

CLAVIER

Situé sur le côté du spa, il sert à lire et contrôler les données et fonctions du spa.